

△寒來暑往

可愛的秋涼已去了。可怕的冬天又來了。蒼白氣促血弱。腎損精虧的人們啊！你們快去買些補藥吧。不是說要發狂手足俱凍。夢遺陽痿和夜尿頻數。癆瘵不寧嗎？那時的前途雖然灰暗。但現在應當若欲防微杜漸。恢復人生樂趣。以救彼及吾儕。這時就快服已睡醒之諸君若欲防微杜漸。恢復人生樂趣。請速購。

△秋收冬又降了

○則這些病症。立刻一掃而清了。

△滋養補行公司 金利源 信成公司 △戒煙戒利便 萬有堂守代售

辛辛那打訊：此間華人關扶臣開設之餐館。突被仇人將射時炸彈在其酒巴附近爆炸。將館內之各種傢具及貨物炸毀。當該炸彈爆炸時。關某及其子皆在館內坐談。突然聽到玻璃窗固有爆炸之聲音。經發覺後。即時逃出。當地警察及救火隊即時趕到調查。炸彈係以一二寸寬六寸長之鐵管所製成。或出於中國共產黨人所爲。因關某之子關德順。常高談闊論。但對共黨則避而不談論。並承認最近曾向香港親國福

此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗非林及陋相



專家 鏡眼較兼 驗眼

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

Pacific 8829

去一百元，以前亦曾瀝過，至數目多少，不允許告，查關總順係一九三零年來興，曾在哥倫布市開設賓館，後服役陸軍，退伍後到本埠開設大官餐館，在此間並未查得渠有仇人，亦無僱用工人之糾紛，故認或係有他人共為份子暗中破壞云。

許金群事務所改組瑞大營業易名為

莫氏實業貿易公司 有限公司

買賣菜、契券 生意股

代理各項帳目 承辦商號會計

代報入息稅 接辦中西文件

HOY'S BROKERAGE LTD.

39 Main St. Vancouver B. C.

電話：MA. 9621 TA. 3833



Eilers

首飾

石及珠寶

各種鏢仔

非常齊備

愛羅時首飾公司啓

EILERS

574 GRANVILLE ST.

林剛毅辦事處啓事
鄙人爲諸梓忠誠服務代辦理入籍
移民手續填報入息稅等件快捷
妥當遠地僑梓如有委託及詢問請
用函知辦事處諸君衣袋舖內
己丑年八月廿八日
THE GREAT EASTERN CO.
Granville Fuel
8 Commercial Dr.
HA. 4491

大號煤炭
每噸十五元
快捷送到
華友光顧

IT'S HERE! NEW CROP.

THERE IS NO
FINER RICE
THAN
EMPIRE
RICE



200

特
長
歡
迎

新到
水仙花
荔枝干
糖羌
茗茶

驗眼配鏡專家
周愛權

精校各種越時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 Marine 5938

△煉炭發售
 △快捷送到
 於雲·高文·於雲公司
 Evans, Coleman & Evans, Ltd.
 1031 Main St. MA. 733
 Vancouver, B. C.

◎各國紙料平沽

本店常有各種紙料發售及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD
MANAGER, VICTORIA, B. C.

南勿地咸臣紙公司謹啟

由香港往大埠船期

威路慎總統 三月九號
全李_{倫化}總統 正月八號

威路慎總統 正月廿號

由港開來大埠各總統船男三
等位女特別三等房位能在本
代理處預定付港應用更為妥

美國總統輪船遠東

號安均理代總西加駐務客

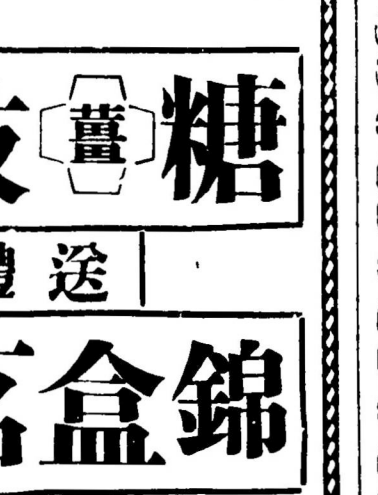
愛屏林馬號安均
坤炳余德均馬

Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. P.A. 1025

社行旅昌同利
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

本號爲環球航空公司協會會員代理世界各航線飛機客票并與各鐵路輪船互相連接如蒙賜顧及有關於旅行一切手續安爲辦理

本號總代理
 域多利
萬育堂
 MAN YUCK TONG CO.
 P. O. Box 1154
 544 Fisgard St. Victoria, B.
 西藥名種
 熟藥著名
 西藥品棧製
 各種丸散盒
 裝蛤蚧補茶
 磅裝鮮明藥
 片不論零沽
 批發取價格
 外克己
 電話 E. 8121
 貨參茸玉桂
 藥藥者名中
 西藥品棧製
 各種丸散盒
 裝蛤蚧補茶
 磅裝鮮明藥
 片不論零沽
 批發取價格
 外克己
 電話 E. 8121



 支 薑 糖

 禮 送

 茗 盒 錦

 君汝瑞和莊參茸燕桂膠丸

乾
茶

裕
綸
公司

YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

李芳牙
E FONG
Pender St. E.
Vancouver, B.C.

參茸藥材
本堂總代理
方像皮公司如蒙
發行 藥店價計公道
舉採花柳搜毒丹
李乾亨立効止咳癆
肺露每瓶壹元二五
忽歸師萬應止痛散
每瓶三毛五
痛瘡風濕油七毛五
實驗消痔丸每盒完
燃花露三元 二元

膏丹丸散
SING FAT CO.
432 1/2 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Can.

修理牙齒
照常服務
僑胞光顧

科
 L
 8
 本酒家
 餐堂清潔
 大膳小酌
 菜式精巧
 僑胞光顧
 雲埠福祿壽酒家啟
 裝飾幽雅
 最為適宜
 招待週致
 倒腹歡迎
 M I N G ' S
 147 E. PENDER ST.
 VANCOUVER, B.C.
 電話 MA. 4722
 莊書
 G. HIGH CO
 MA. 4791

爲文化推進書籍大減價

聖誕送禮物品各樣齊備價亦相宜

英漢模範字典 英漢袖珍字典

漢文學生辭典 漢文大辭源合璧

未婚妻七毛 科學的性道德八毛

花叢趣史四毛 大六壬金口訣四毛

紅鴛鴦七毛上下 觀破人心術五毛

發財預知術三毛 趣怪笑談錄五毛

金山聊玉六毛名家批 相思淚四毛

月下老人婚姻易知術三毛

汝之生意

(滿) (地) (可)
 如能得借款利息低
 廉是否能助汝展開
 生意改革現代化或
 置新器具
 若汝能還債滿地可
 銀行有銀幫助汝之
 生意
 請結識汝之銀行司
 理
 MONTREAL


 營業是借銀做堅固
 生意他必樂意在可
 能範圍幫助汝
 "MY BANK"
 TO A MILLION CANADIANS
 B of M
 BANK OF

十足金葉首飾各廠大小鑲配
 各款眼鏡 司理鄧湛隆啟
 MEE SHING
 431 Columbia Ave. M.A. 2501
 Vancouver, B.C.



請留宿最時代化之
布律委大旅店
 傢私全部新裝，升降有機代步，
 房間電話傳達，音機聽取新聞。

BROADWAY HOTEL
 Kings & Columbia, Vancouver, B.C.
 TELEPHONE PACIFIC 3445
 3446

最時代化荷李活式房舍

我們都有
在加拿大
有九十五年
悠久歷史
匯豐銀行
都朗度銀
爲加拿大
界人士服
務

RONTO

街次去香德央

HAS

BANK OF TONGKING
Incorporated 1855

夾喜市定街歡
捷妥當價銀
相宜在雲埠
設有支行在
緬街夾喜市
定街本埠及
二埠設有其

THE
顧光們汝
夾益市街又
得己利時街